

Deklarace o spolupráci České a Slovenské Federativní Republiky,
Polské republiky a Maďarské republiky
na cestě evropské integrace

Bratislavské setkání prezidentů, předsedů vlád, ministrů zahraničních věcí a poslanců České a Slovenské Federativní Republiky, Polské republiky a Maďarské republiky zahájilo vytváření nového základu a forem politické, ekonomické a kulturní spolupráce ve změněné situaci ve střední Evropě.

Podobnost vývoje situace v uplynulých desetiletích stimuluje tyto tři země k dosažení dohodnutých stěžejných cílů:

- v plném smyslu obnovení státní suverenity, demokracie a svobody;
- likvidace všech existujících společenských, ekonomických a duchovních pozůstatků totalitního systému;
- vybudování parlamentní demokracie, moderního právního státu, dodržování lidských práv a základních svobod;
- vytvoření moderního tržního hospodářství;
- plné zapojení do evropského politického, hospodářského, bezpečnostního a právního systému.

Totožnost cílů a podobnost cest k jejich dosažení staví tyto tři země ve mnohých oblastech před shodné úkoly. Koordinace jejich úsilí - při dodržování národních zvláštností - zvyšuje šance k dosažení žádoucích výsledků a přibližuje realizaci jejich cílů.

Základem intenzivního rozvoje spolupráce tří zemí jsou velmi významné a podobné změny, které v nich probíhají, systémem tradičních vztahů vytvořený historickým vývojem, kulturní

a duchovní dědictví a společné kořeny náboženských tradic. Ve všestranné, bohaté kultuře zde žijících národů je obsaženo i základní bohatství evropského duchovního života. Dlouhodobé vzájemné duchovní, kulturní a ekonomické ovlivňování, založené na přirozené dějinné evoluci a vyplývající z našeho sousedství, může napomáhat této spolupráci.

Spolupráce společenství národů a občanů tří zemí je nezbytnou podmínkou společného rozvoje, která v každé z těchto zemí umožní výstavbu všestranně demokratického společenského řádu, založeného na základních lidských svobodách, svobodě podnikání, na právní svrchovanosti, toleranci, duchovních a kulturních tradicích a respektování morálních hodnot.

Signatáři deklarace respektují právo všech jiných národů na současné vyjádření jejich svébytnosti. Zdůrazňují, že národnostní, etnické, náboženské a jazykové nemšiny musí mít možnost využívat, v souladu s tradičními evropskými hodnotami a mezinárodními dokumenty o lidských právech, všechna práva v oblasti politického, sociálního, hospodářského a kulturního života, včetně oblasti vzdělání.

Ve sjednocené Evropě, na jejímž vytváření se chtějí tři země aktivně podílet, je možné zachování národní kultury a národních zvláštností při současné rozvoji uplatňování všeobecné lidské hierarchie hodnot. Klíčovou otázkou duchovního a materiálního rozvoje středoevropského regionu a neodmyslitelným předpokladem vytvoření vzájemně výhodné spolupráce s vyspělými evropskými zeměmi a integračními seskupeními, je důsledné uplatňování ideálů občanské společnosti. Vycházející z nejdůležitějšího prvku evropského dědictví - z univerzálních lidských hodnot a opírající se o vlastní národní identitu, je potřebné vytvořit lidské společenství vzájemně

harmonicky spolupracující, tolerantní k jednotlivcům, rodinám, místním, regionálním a národnostním komunitám, které není zatíženo nenávisťmi, nacionalismem, xenofobií a spory se sousedy.

Signatáři deklarace jsou přesvědčeni, že ve světle před nimi stojících politických, ekonomických a sociálních potřeb a úsilí zaměřeného na obnovu uskutečňovanou na demokratickém základě, je jejich spolupráce důležitým krokem na cestě směřující k celoevropské integraci.

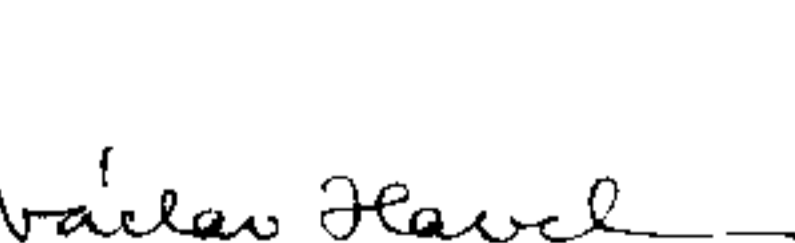
Signatáři deklarace vyjadřují společnou vůli k níže uvedeným praktickým krokům:

- sladit na základě zájmu jednotlivých zemí úsilí sloužící k vytvoření spolupráce a pevných vazeb s evropskými institucemi, a provádět konzultace o otázkách týkajících se jejich bezpečnosti;
- usilovat o vytváření nerušených vztahů mezi jejich občany, institucemi, církvemi i společenskými organizacemi;
- rozvíjet hospodářskou spolupráci na tržním základě ve prospěch volného pohybu kapitálu a pracovních sil, vzájemně výhodný obchod se zbožím a službami, dále usilovat o to, aby byly vytvořeny příznivé podmínky pro přímou spolupráci mezi podniky a pro zahraniční kapitálové investice sloužící růstu hospodářské efektivity;
- věnovat mimořádnou pozornost rozvoji dopravní infrastruktury spojující je navzájem i s jinými částmi Evropy, zvláště ve směru Sever-Jih, a dále sladit jejich energetické systémy, jakož i rozvoj telekomunikačních sítí;
- rozšířit spolupráci v oblasti ekologie;
- vytvořit odpovídající podmínky pro nerušenou výměnu informací, tiskovin, kulturních statků a hodnot;
- formovat společným úsilím mnohostrannou spolupráci v zájmu vytváření optimálních podmínek pro plné zajištění práv národnostních menšin žijících na jejich území;
- přispívat ke vzájemně výhodné spolupráci zainteresovaných územních samosprávných orgánů a k vytváření subregionálních kontaktů.

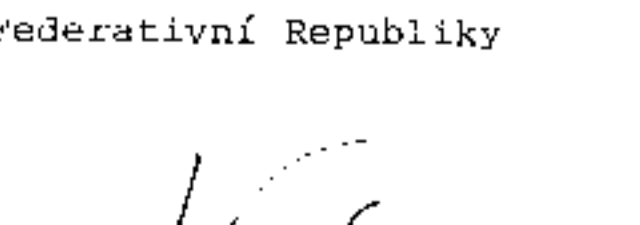
Signatáři deklarace prohlašují, že jejich spolupráce nebude žádným způsobem narušovat nebo omezovat jejich vztahy s jinými státy a nebude namířena proti zájmům ostatních zemí.

Spolupráce signatářů bude uskutečňována prostřednictvím setkání a konzultací na různých úrovních a různými formami.

Dáno ve Visegrádu dne 15. února 1991 ve třech původních vyhotoveních, všechna v jazyce českém, polském a maďarském, přičemž všechna znění mají stejnou platnost.


.....

prezident České a Slovenské Federativní Republiky


.....

prezident Polské republiky


.....

předseda vlády Maďarské republiky